

# BUDVA

 MONTENEGRO



# 40<sup>o</sup>

**JUEGOS MUNDIALES  
DE LA MEDICINA  
Y DE LA SALUD**

**Simposio internacional  
de medicina deportiva**



22 - 29  
**JUNIO**  
2019



**No se aceptarán inscripciones sin alojamiento**

## EDITORIALES



### Estimados participantes,

Estamos muy orgullosos de que hayáis elegido Montenegro como destino para la 40ª edición de los Juegos Mundiales de la Medicina y de la Salud en Budva en junio de 2019.

En Montenegro, conoceréis el espíritu del sur de Europa desde vuestro primer encuentro con la población local que os seducirá por su apertura, calidez y tan conocida hospitalidad.

Imaginaos un país donde la naturaleza, los paisajes, los sabores y los olores son intensos y variados. ¡Montenegro es como una casa de visita obligada en medio del camino cuyas puertas siempre están abiertas para todos!

El gobierno de Montenegro, junto con todas las instituciones relevantes, ya están trabajando para el proyecto más importante de 2019, estamos seguros de que disfrutaréis de vuestra estancia en Montenegro.

#### **Sr. Pavle Radulovic**

*Ministro de Desarrollo Sostenible y Turismo  
Presidente de la Organización Nacional de Montenegro*



### Estimados participantes, amigos,

El conjunto del Comité Organizador de los Juegos Mundiales de la Medicina y de la Salud está encantado de daros la bienvenida en Budva, Montenegro, para celebrar juntos la 40ª edición de los Juegos.

La historia de los Medigames comenzó en Cannes hace más de 40 años y es un placer para nosotros volver a encontrarles todos los años durante más de 4 décadas.

Las cifras son impresionantes: desde la creación de los Juegos, más de 60.000 participantes ya han tomado parte en cientos de eventos deportivos organizados en más de 17 países en Europa, América del Norte y África.

Por primera vez en su historia, se escribirá una línea de los Juegos Mundiales de la Medicina y de la Salud en Montenegro. La ciudad de Budva será el escenario de vuestras hazañas: aunque es poco conocida por el público general, Budva es el destino de moda en la costa adriática, a menudo descrito como la «Saint-Tropez montenegrina».

Gracias al apoyo de las autoridades locales y después de una edición excepcional en 2018 en Malta, todo el equipo de CSO se une a mí para encontrarnos en Budva con el fin de disfrutar juntos de una 40ª edición inolvidable.

#### **Pierre Lusinchi**

*Presidente del comité organizador de los Juegos Mundiales de la Medicina y de la Salud  
Director general de la Corporate Sport Organisation*





## UNA CITA ANUAL ÚNICA

Abiertos a todos los profesionales de la medicina desde su creación en 1978, los Juegos Olímpicos de Profesionales de la Salud se han convertido, con el paso de las ediciones, en el evento deportivo más famoso del ámbito de la salud.

Cada año hasta 2.000 participantes de más de 40 nacionalidades diferentes se reúnen alrededor de una veintena de disciplinas deportivas, individuales o colectivas, respetando los valores del Olimpismo.

Los Medigames permiten que atletas de todos los niveles y de todas las edades compitan entre sí, de forma individual o por equipos representando los colores de su país, y compartiendo así momentos deportivos inolvidables.

### LOS JUEGOS OLÍMPICOS DE PROFESIONALES DE LA SALUD EN CIFRAS

- Más de **20** disciplinas deportivas
- **33** ciudades anfitrionas en **17** países diferentes
- **39** ediciones de los Medigames desde 1978
- **6** categorías de edad
- Más de **40** países representados en cada edición
- Más de **1.000** medallas otorgadas cada año



## ¿QUIÉN PUEDE PARTICIPAR Y POR QUÉ?

### ¿QUIÉN?

Todos los profesionales de la salud con diplomas oficiales y estudiantes de medicina. La lista de las profesiones aprobadas la podréis encontrar en nuestra página web: [www.medigames.com](http://www.medigames.com). ¿Acompañáis a un profesional de la salud? Tanto si sois deportista como si no, ¡también podéis participar! Consultad todos nuestros paquetes en la página 10.

### ¿POR QUÉ?

- Una gran oportunidad para practicar vuestro deporte en competencia con participantes de todo el mundo
- Una oportunidad para practicar deporte acompañados de amigos y familiares
- Para probar nuevas disciplinas
- Para descubrir un nuevo destino
- Para ampliar vuestra red de contactos en el mundo de la medicina
- Para participar en el simposio internacional de medicina deportiva







# 40

## ANIVERSARIO

### 40 AÑOS DE DEPORTE Y PASIÓN

.....

# GRACIAS



## MONTENEGRO, EL DESTINO IDEAL

¿Buscáis un destino tranquilo y soleado que combine paisajes que os dejen sin aliento y playas paradisíacas?

Aunque todavía es poco conocido por el público general, Montenegro es el destino en boga. Esta perla del Adriático contiene un denso patrimonio natural y arquitectónico. Su clima mediterráneo augura una semana inolvidable.

El Centro de los Juegos se ubicará en el Avala Resort & Villas en el corazón de Budva: famosa por sus playas de arena, su histórica ciudad veneciana o su activa vida nocturna, Budva es el dinámico centro turístico de Montenegro.

### LUGARES PARA VISITAR EN MONTENEGRO

- Las bocas de Kotor, Perast, Kotor
- El Lovcen y su parque nacional
- El parque nacional de Durmitor
- El lago Skadar
- El monasterio de Ostrog

### LUGARES PARA VISITAR EN BUDVA

- Su casco antiguo
- Su museo arqueológico
- Sus hermosas playas
- La impresionante isla de Sveti Nikola
- El famoso pueblo de Sveti Stefan

# PROGRAMA DEPORTIVO

DEPORTES	ACC.	DOMINGO	LUNES	MARTES	MIÉRCOLES	JUEVES	VIERNES
ATLETISMO	✓		Tarde Longitud	Tarde 100 m (series y finale)		Tarde Altura H (cat. A, B, C, D)	Tarde Disco
			Peso	Jabalina H y M (cat. A, B, C)		Jabalina H y M (cat. D, E, F)	800 m
			400 m	Altura H (cat. E, F) y M		200 m (series y finale)	4 x 100 m relevo
			5000 m	1500 m		3000 m	Martillo
MEDIA MARATON	✓						<b>Mañana</b> Media marathon
CROSS-COUNTRY	✓				Tarde Cross-Country		
BADMINTON	✓		Mañana	Mañana		Mañana	
BALONCESTO	✓		Mañana	Mañana			
BEACH-VOLLEY	✗					Tarde	Tarde
CICLISMO	✓		Mañana Contra reloj	Mañana Etapa 1		Mañana Etapa 2	Mañana Etapa 3
AJEDREZ	✓		Tarde	Tarde		Tarde	
ESGRIMA	✗				Mañana		
CARRERA DE ORIENTACIÓN	✓					Mañana	
FUERZA ATLETICA	✓		Mañana				
JUDO	✗			Mañana			
NATACION	✓		Mañana 100 m libre 100 m braza	Mañana 200 m libre 50 m mariposa M 100 m mariposa H		Mañana 400 m libre 100 m espalda	Mañana 50 m libre 4x100 m relevo 4x200 m relevo
		NATACION 2km / 4km	✓			Mañana	
BOCCI	✓				Tarde		
SQUASH	✓		Mañana	Mañana			
TENNIS	✓	Día Tableros	Día Simple	Día Simple	Día Simple/Doble	Día Simple/Doble	Día Simple/Doble
TENIS DE MESA	✓		Tarde Entrenamiento	Tarde Simple		Tarde Simple	Día Simple/Doble
TIRO AL PLATO*	✓		Tarde Double trap	Tarde Skeet		Tarde Compact sporting	
TIRO*	✓		Mañana Carabina 50 m	Mañana Carabina 10 m		Mañana Pistola 10 m	
TRIATHLON	✓				Mañana		
VELA	✓		Tarde	Tarde			
BALONVOLEA	✓		Día	Día			
BICICLETA MONTANA	✓				Tarde		
FUTBOL 11 7	✗	Día	Día	Día	Día	Día	Día
		Calificaciones Calificaciones	Calificaciones Calificaciones	Calificaciones Calificaciones	Fase final Fase final	Fase final Fase final	Finales Finales
SPORTS	ACC.	SÁBADO	DOMINGO	LUNES	MARTES	MIÉRCOLES	JUEVES
GOLF*	✓	Entrenamiento	18 hoyos - Día	18 hoyos - Día	18 hoyos - Día		

Pruebas que se celebran por la mañana
  Pruebas que se celebran por la tarde
  Pruebas que se celebran a lo largo de todo el día

\* prueba que precisa disponer de licencia / Horario sujeto a pequeños cambios, el último disponible el 22 de junio cuando obtenga su acreditación.

Acc. : prueba abierta a los acompañantes

## CATEGORÍAS DE EDAD

- A - menores de 35 años
- B - de 35 a 44 años
- C - de 45 a 54 años
- D - de 55 a 64 años
- E - de 65 a 69
- F - 70 y más

## PREMIOS

En cada categoría los 3 participantes mejor clasificados recibirán el oro, la plata y el bronce. Para los deportes de equipo, además de medallas, los ganadores recibirán también una copa.

Para preservar el espíritu de los Juegos, los atletas acompañantes no se clasificarán de la misma manera que los participantes convencionales.

## TRANSPORTES

Se dispondrán autobuses de traslado entre los hoteles y lugares de deporte.



## PROGRAMA DE LA SEMANA

### SÁBADO 22 DE JUNIO DE 2019

- Recepción e inscripción en los juegos
- Elección por sorteo de los partidos de fútbol 7 y 11

### DOMINGO 23 DE JUNIO DE 2019

- Recepción e inscripción en los juegos
- Inicio de los torneos de fútbol
- Desfile de los participantes y ceremonia de apertura de los juegos

### LUNES 24 DE JUNIO DE 2019

- Competiciones deportivas
- Ceremonia de «Medallistas del día» y actividades recreativas en la Villa Olímpica de los Medigames

### MARTES 25 DE JUNIO DE 2019

- Competiciones deportivas
- Comunicaciones científicas libres
- Ceremonia de «Medallistas del día» y actividades recreativas en la Villa Olímpica de los Medigames

### MIÉRCOLES 26 DE JUNIO DE 2019

- Simposio Internacional de Medicina Deportiva
- Competiciones deportivas
- Ceremonia de «Medallistas del día» y actividades recreativas en la Villa Olímpica de los Medigames
- Fiesta de los Medigames

### JUEVES 27 DE JUNIO DE 2019

- Competiciones deportivas
- Ceremonia de «Medallistas del día» y actividades recreativas en la Villa Olímpica de los Medigames

### VIERNES 28 DE JUNIO DE 2019

- Competiciones deportivas
- Ceremonia de «Medallistas del día» y actividades recreativas en la Villa Olímpica de los Medigames
- Acto de clausura

### SÁBADO 29 DE JUNIO DE 2019

- Salida o estancia para explorar los secretos de Montenegro

## NUESTRA VILLA OLÍMPICA

### HOTEL AVALA RESORT 4\* - LUXE (Centro de los Juegos)

Situado directamente en la playa, a solo 50 metros del casco antiguo de Budva, Avala Resort & Villas es un complejo único que ofrece unas vacaciones de primera clase.

El complejo cuenta con piscinas cubiertas y al aire libre, un gran spa, un gimnasio y 2 restaurantes. Las habitaciones tienen hermosas vistas al mar o a la montaña e incluyen comodidades de alta calidad.



### HOTEL BUDVA 4\* LUXE (ubicado a 650 m del centro de los Juegos - plazas limitadas)

El Hotel Budva está situado en el centro de Budva, en el paseo marítimo, a pocos pasos de la playa de arena de Slovenska y del puerto deportivo. Cuenta una piscina al aire libre con tumbonas y sombrillas. Hay un bar, un centro de bienestar y un restaurante en el propio hotel. Wi-Fi gratuito disponible en todo el hotel.

Todas las habitaciones del Hotel Budva cuentan con TV por cable y aire acondicionado.



### **HOTEL MEDITERAN 4\* (a 3 km del centro de los Juegos)**

Este establecimiento se encuentra a 3 minutos a pie de la playa. El Mediteran Conference & Spa Resort está situado en Bečići, a 2 km del casco antiguo de Budva, y cuenta con una zona de playa privada. Un centro de spa en el propio hotel, varios restaurantes, un parque acuático y varias piscinas están a su disposición. Las habitaciones están elegantemente decoradas e incluyen un balcón amueblado, minibar y conexión gratuita a internet. La mayoría tiene vistas panorámicas al mar.



### **HOTEL TRE CANNE 4\* (a 1.2 km del centro de los Juegos)**

Este establecimiento se encuentra a 2 minutos a pie de la playa. El Hotel Tre Canne está situado a 150 metros de la playa de Slovenska y cuenta una piscina cubierta y un spa con sauna, baño turco y servicio de masajes.

Los apartamentos cuentan con aire acondicionado, terraza privada, TV de pantalla plana vía satélite, mesa de comedor, fogones, nevera, utensilios de cocina y un dormitorio doble. Baño provisto de albornoces, zapatillas y artículos de aseo gratuitos. Se proporcionan toallas y ropa de cama.

### **HOTEL PARK 3 \*, BUDVA (a 2.3 km del centro de los Juegos)**

El Hotel Park Budva, renovado en 2017, se encuentra en Budva, en un entorno verde mediterráneo, a pocos pasos de la playa de Slovenska. Cuenta con habitaciones con aire acondicionado y un restaurante. Hay aparcamiento privado gratuito en el establecimiento. Hay conexión WiFi gratuita en todo el establecimiento.

Todas las habitaciones están amuebladas de forma moderna. Están equipadas con TV de pantalla plana, mininevera, escritorio y baño privado con ducha, secador de pelo y artículos de aseo gratuitos. La mayoría tiene un balcón o terraza.



**No se aceptarán inscripciones sin alojamiento (excepto estudiantes)**

**Desde 525€**

## PAQUETES

### PAQUETE 1 - Participante

Profesional o estudiante en el mundo de la salud (este precio no incluye las ofertas especiales).

### PAQUETE 2 - Acompañante deportivo

Acompañante de un no profesional de la salud con paquete 1, mayor de 16 años y que desea participar en eventos deportivos. Este paquete no forma parte de la clasificación.

### PAQUETE 3 - Acompañante no deportista

Acompañante de un no profesional de la salud con paquete 1, que no desee participar en los eventos deportivos. Niños de 12 a 16 años.

### PAQUETE 4 - Niños

Los niños entre 4 y 11 años que acompañan a un paquete 1.



## LISTA DE PRECIOS

**Precio por persona por 5 noches en habitación doble (desayuno incluido)**

El precio en habitación individual, triple o familiar es posible bajo petición y sujeto a disponibilidad.

CAT / HOTELS	A Hotel Park 3*	B Hotel Mediteran 4* Hotel Tre Canne 4*	C Hotel Avala 4* luxe Hotel Budva 4* luxe
Paquete 1	525 €	660 €	815 €
Paquete 2	475 €	610 €	765 €
Paquete 3	425 €	560 €	715 €
Paquete 4	A* : 250 € / B* : 375 €	A* : 250 € / B* : 510 €	A* : 250 € / B* : 665 €
Noche extra	50 €	60 €	95 €

A\*: niño compartiendo habitación con los padres

B\* : niño en una habitación separada



## ESTÁN INCLUIDOS EN ESTAS TARIFAS

- Las competiciones deportivas de vuestra elección
- 5 noches (con desayuno incluido) en uno de los hoteles propuestos
- La ceremonia de apertura y cóctel de bienvenida
- Las ceremonias de «Medallistas del día» y actividades recreativas
- La fiesta de los Medigames
- La ceremonia de clausura y su cóctel final.

## OFERTAS ESPECIALES

### OFERTA ESTUDIANTIL:

#### Con alojamiento:

Beneficia de una reducción de 100 € en el paquete 1.

#### Sin alojamiento:

Disfruta de 1 o 2 paquetes "todos los deportes" por 100 €

### OFERTA DE PATROCINIO:

¿Quieres patrocinar a alguien?

Conseguid 50 € de descuento en su abono.

### OFERTA PARA GRUPOS:

¿Vuestro grupo tiene más de 10 personas en los paquetes 1 o 2? Recibid 250 € de descuento en el importe total de los paquetes.

Estas ofertas no son acumulables



## TÉRMINOS DE REGISTRO

1. Podéis registraros ahora en: [www.medi-games.com](http://www.medi-games.com)
2. Cread una cuenta o acceded a vuestra cuenta existente
3. Rellenad el formulario de registro donde se especifica el tipo de vivienda, el o los deportes seleccionados, etc.
4. Enviadnos los documentos necesarios (foto de pasaporte, copia de del diploma, carné de estudiante, certificado profesional o médico de menos de un año) directamente en línea, por correo electrónico o por correo postal.

# SIMPOSIO INTERNACIONAL DE **MEDICINA DEPORTIVA**

## INFORMACIÓN

El simposio internacional de medicina del deporte está organizado por el grupo de medicina deportiva latino y mediterráneo. El Simposio Internacional de Medicina Deportiva, abierto a todos los participantes, está presidido por el Dr. André Monroche y co-presidido por Liliane Laplaine-Monthéard, fundadora de los Juegos Mundiales de la Medicina y de la Salud. El vicepresidente es el Profesor Xavier Bigard, Director Médico de la Unión Internacional de Ciclismo.

### El simposio está apoyado por:

- La federación internacional de medicina deportiva
- La sociedad francesa de medicina y ejercicio deportivo
- El grupo latino y mediterráneo de medicina deportiva
- La asociación de médicos italianos, Club Medici
- La asociación deportiva médica de la Gran Argelia
- La asociación de médicos francófonos de Canadá

## SOLICITUDES DE PONENTES

**Fecha límite:** 15 abril 2019

**Presentación:** Título - Autor (es) - Correo electrónico - Dirección postal - 3 palabras clave - Resumen (máximo de 200 palabras)

**Para enviar a:** [symposium@medigames.com](mailto:symposium@medigames.com)

Encontrad toda la información sobre el simposio en nuestra página web: [www.medigames.com](http://www.medigames.com)



# Nos apoyan. Nosotros los ayudamos.



Durante 25 años, Voir La Vie ha brindado **atención oftalmológica** a los países en desarrollo. Oftalmología, Óptica, Formación y Prevención basan nuestras acciones.

## **GRACIAS**

a quienes nos apoyaron con su donación cuando se registraron para los Medigames 2018.

## **BIENVENIDOS**

a todos aquellos que se unirán a nosotros para la edición de 2019.



más información en [www.voirlavie.org](http://www.voirlavie.org)

## ASOCIACIONES DE SOCIOS

### MÉDI-PASSION

Creada en diciembre de 2011, Médi-passion es la federación francesa de asociaciones de ocio de las profesiones de la salud.

Es una asociación sin ánimo de lucro, que reúne, hasta la fecha, diez asociaciones nacionales de más de 25.000 miembros en total. Médi-passion tiene como objetivo ayudar a lograr los fines respectivos (ocio, acciones caritativas, educación médica continua) de las distintas asociaciones que la componen y, por lo tanto, promueve el intercambio, la solidaridad, el desarrollo y el equilibrio del profesional de la salud. [www.medipassion.fr](http://www.medipassion.fr)



La asociación oftalmológica franco-guineana Voir La Vie lleva a cabo misiones específicas que permiten a los cirujanos oftalmólogos proporcionar, junto con médicos y auxiliares guineanos, formación práctica en las consultas oftalmológicas y en las técnicas de cirugía ocular con microscopio.

Entre cada misión, el equipo local asegura los cuidados postoperatorios, el control médico, la selección de pacientes y las consultas en curso. [www.voirlavie.org](http://www.voirlavie.org)



La misión principal de la ACMF es ayudar a los profesionales de la salud a conseguir un mejor equilibrio entre el trabajo y la vida personal mediante el alivio de pequeñas y grandes preocupaciones de la vida cotidiana.

Su objetivo es diseñar ofertas innovadoras mediante la recopilación y negociación de los servicios que satisfagan las necesidades y expectativas específicas de los profesionales de la salud.

La misión de esta asociación es:

- Proporcionar información precisa
- Ofrecer un asesoramiento personalizado
- Negociar beneficios específicos
- Seleccionar los mejores proveedores
- Garantizar servicios de calidad

[www.acmf.fr](http://www.acmf.fr)



Club Medici es una asociación de médicos que opera en todo el territorio italiano. Establecida hace más de 20 años, esta asociación facilita la vida tanto profesional como personal de los médicos, pone a su disposición servicios financieros, inmobiliarios o de ocio.

Más recientemente, Club Medici decidió convertirse en actor de un proyecto que, desde hace 4 años, busca el apoyo para hospitales y bibliotecas en beneficio de los pacientes y de los médicos.

[www.clubmedici.it](http://www.clubmedici.it)



Médicos francófonos de Canadá se encarga de unir a los médicos con objetivos que favorecen una medicina de calidad que promueve los valores humanos, agrupándolos en redes formales y virtuales y proporcionándoles recursos y herramientas para apoyar sus iniciativas y proyectos. Al escuchar las necesidades de sus miembros, los médicos francófonos de Canadá quieren ser amables, incluyentes y transparentes en todos sus negocios y se comprometen a actuar de manera responsable en sus acciones ante sus miembros y el público en general.

Nuestro trabajo abarca muchas áreas, incluyendo:

- Formación profesional continua
- Creación de redes de médicos francófonos
- Promoción del francés en la medicina
- Salud y bienestar médico
- Desarrollo médico y social
- Salud y medio ambiente
- Humanización de los cuidados

[www.medecinsfrancophones.ca](http://www.medecinsfrancophones.ca)





DMC Travel agency "EXPLORER" was founded in 2005 and during all year round we offer fantastic activities and unforgettable vacation in Montenegro, small European country with rich tradition and history. With a fantastic range of packages throughout Montenegro, we cover all areas and variety model of packages:

- 1.** Adventure Travel Packages - we offer you active vacation, choose some of the ecological activities such as rafting, canyoning, hiking, biking, horseback riding, fishing, kayaking, hunting, speleology, rock climbing, camping, paragliding, cruise, adventure parks. For the lovers of wild rides we recommend off road with jeeps, ATV (BRP), helicopter tours.
- 2.** Historical, sightseeing or other themes trips and events - for those who seriously want to learn about Montenegro as a destination, her culture, history, people, customs and Montenegrin way of live in past / today.
- 3.** Wellness packages - Make a break from everyday life: choose the treatments you prefer and create your ideal wellness holiday packages in Montenegro. Start now to plan your exclusive offer: relaxing and beauty treatment, health care, body and mind balance. Come and discover the really convenient conditions of our wellness packages in Montenegro.
- 4.** Wine & Gastronomy packages - custom tailored tours for lovers of food & wine. ...Feel Montenegro like gastronomic paradise. With mix of culture and cuisine, from Mediterranean to oriental, our gastronomy and wine packages is designed to meet the client's needs, tastes, preferences and desires for all senses.
- 5.** Individual travel - traveling independently but have all already secured and organized by a special agency offers and prices.
- 6.** Incentives packages for groups - special benefits for the group travel through Montenegro.
- 7.** Business travel - quickly, safely and comfortably finish the job without the additional stress.
- 8.** Cruise packages - We offer world-renowned cruise companies programs, so you can spend a relaxing vacation, and your hotel is sailing with you.

So, if you planning a vacation to Montenegro, just simply explore Montenegro with our packages: multi-activity day packages, Montenegro sightseeing tours, adrenaline multi activity day tour, wine & gastronomy packages... or many more. Find the best deals and rates for your holiday package with Explorer DMC Travel Agency. High level professionalism, great number of domestic and foreign tourists, companies and institutions that use our good offices are our recommendation to meet all your requests.



[www.explorer.co.me](http://www.explorer.co.me)  
[www.explorerdmc.me](http://www.explorerdmc.me)

**Looking forward to seeing you in Montenegro !!**





**Tivat:** 25 km  
**Podgorica:** 64 km



**CORPORATE SPORT ORGANISATION**

15/29, rue Guilleminot - 75014 PARÍS - FRANCIA

Teléfono: +33 (0) 1 77 70 65 15 - Fax: +33 (0) 1 77 70 65 14

Correo electrónico: info@medigames.com - Sitio web: www.medigames.com

